
Bilingual Basics

Joan Wink, Ph. D.
Professor, College of Education
California State University, Stanislaus

www.JoanWink.com

2.25.08

What do we know?

- In study after study English learners in bilingual programs do better on tests of English reading than similar children in all-English programs.
- Stephen Krashen
- www.sdkrashen.com

How do we get another language?

- Mamas, meaning, and motivation
- Comprehensible input + 1 (CI+1) and Low Affective Filter
- Acquisition vs. Learning; Monitor;
- CI+1; Natural Order; Affective Filter

What is bilingual education?

- **Education in two languages.**
- **Literacy & knowledge in 2 languages.**
- **Quality subject matter in 2 languages**
- **A method of using the child's first language to accelerate English language development (Krashen, 2008).**

Goals of Bilingual Education

- **Help English language acquisition.**
- **Develop the child's heritage language for the personal, cognitive, and practical advantages of full bilingualism.**

Benefits of Bilingualism

- **Effective in fighting the negative mental decline in the aging process**
- **Increases intelligence**
- **Stimulates creativity**
- **Promotes cognitive flexibility**
- **Fosters divergent thinking**
- **Facilitates high levels of mental-linguistic and mental-cultural awareness**
- **Enables faster and more efficient learning of other languages**
- **Heightens sensitivity to feedback cues and general verbal communication**

How do we do it?

Programmatic Models

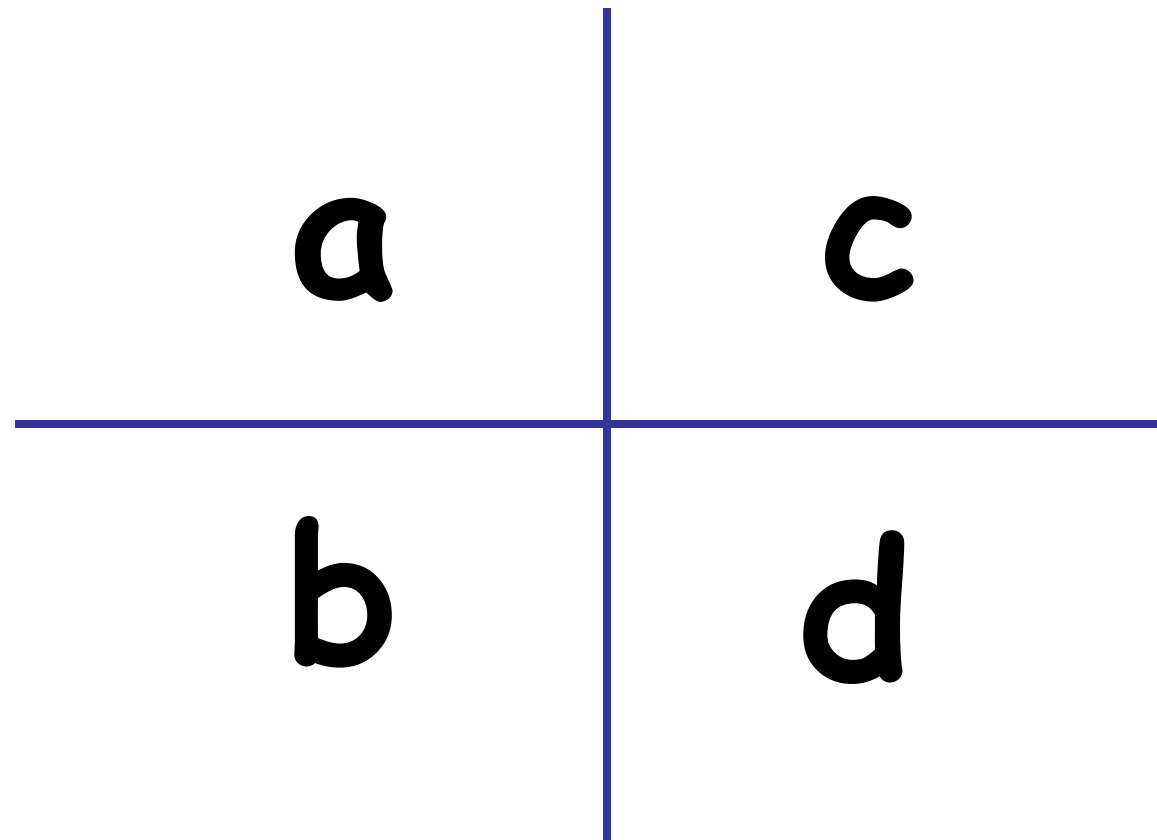
- Transitional
- Maintenance (Enrichment)
- English Immersion
- French Canadian Immersion
- 2-way (Dual) Immersion

Who needs what?

Levels of Language Acquisition

- **5 Levels:** beginning, early intermediate, intermediate, early advance, advanced
- **4 Levels:** preproduction, early production, speech emergence, intermediate fluency
- **3 Levels:** early, intermediate, or later language learner

Cummins' Quadrant



Who can do it?

- ELD/ESL – good oral English
- SDAIE/sheltered – good intermediate English
- Primary language literacy/English and Spanish
- Mainstream Activities

So, it's also about WHO we are?

- Transmission
- Generative
- Transformative



Stop. Rest. Review.

- **What do we know?**
- **How do we get another language?**
- **What is bilingual education?**
- **How do we do it?**
- **Who needs what?**
- **Who can do it?**
- **And, one more question:**
- **Why do we do it?**

What else do we know?

- **Literacy transfers**
- **Floating Water Lily**
- **Dual Iceberg Model**
- **Threshold Hypothesis**
- **Bilingual Bike**
- **Bilingual Home**

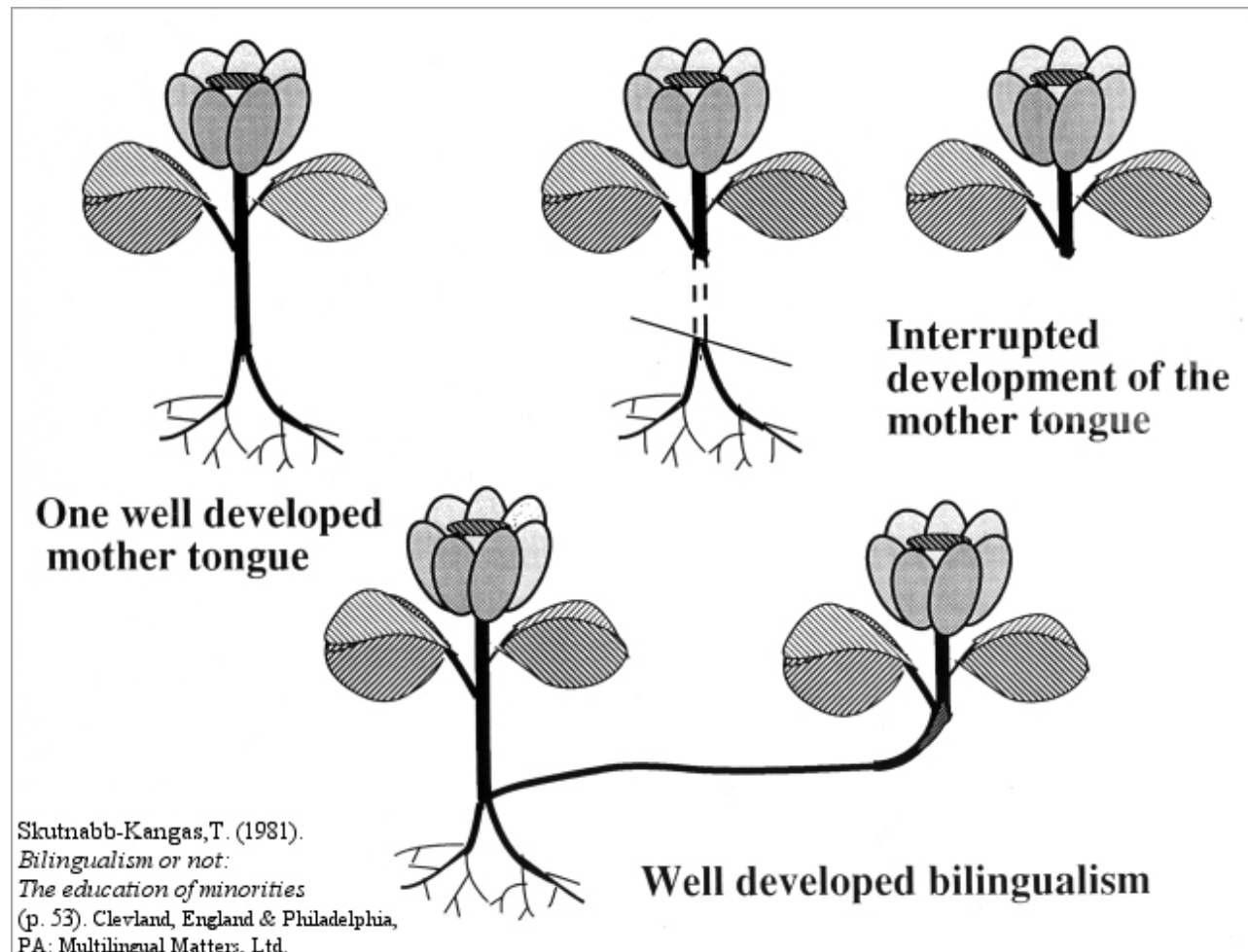
A Water Lily



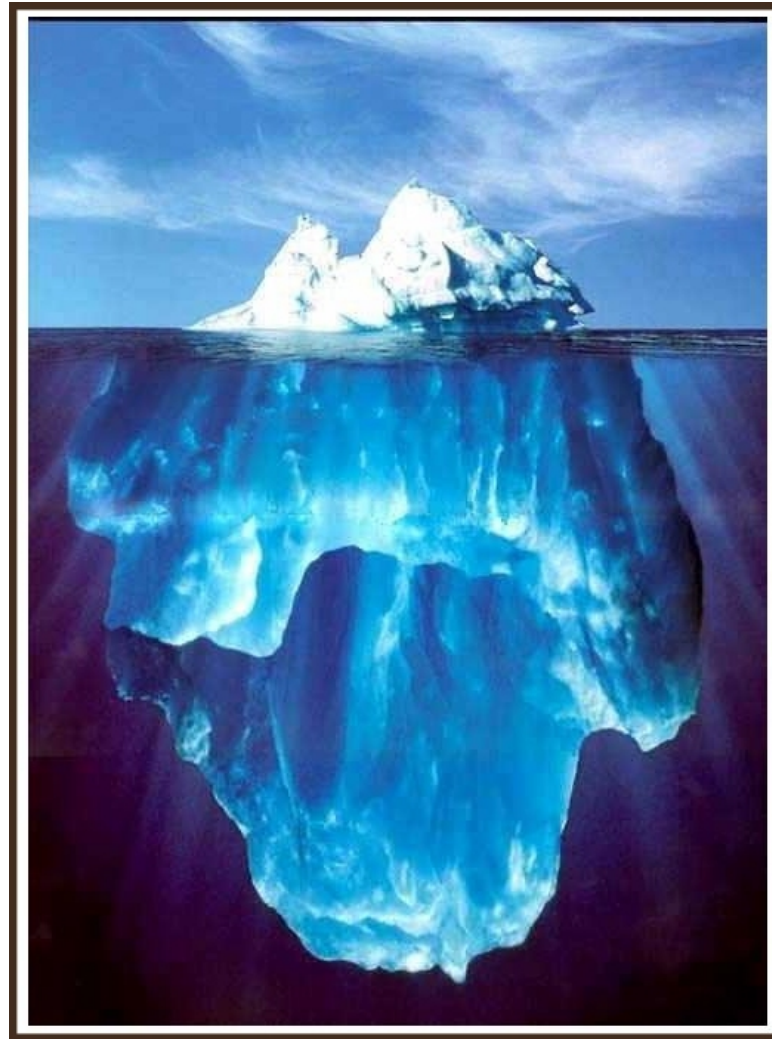
A Second Water Lily



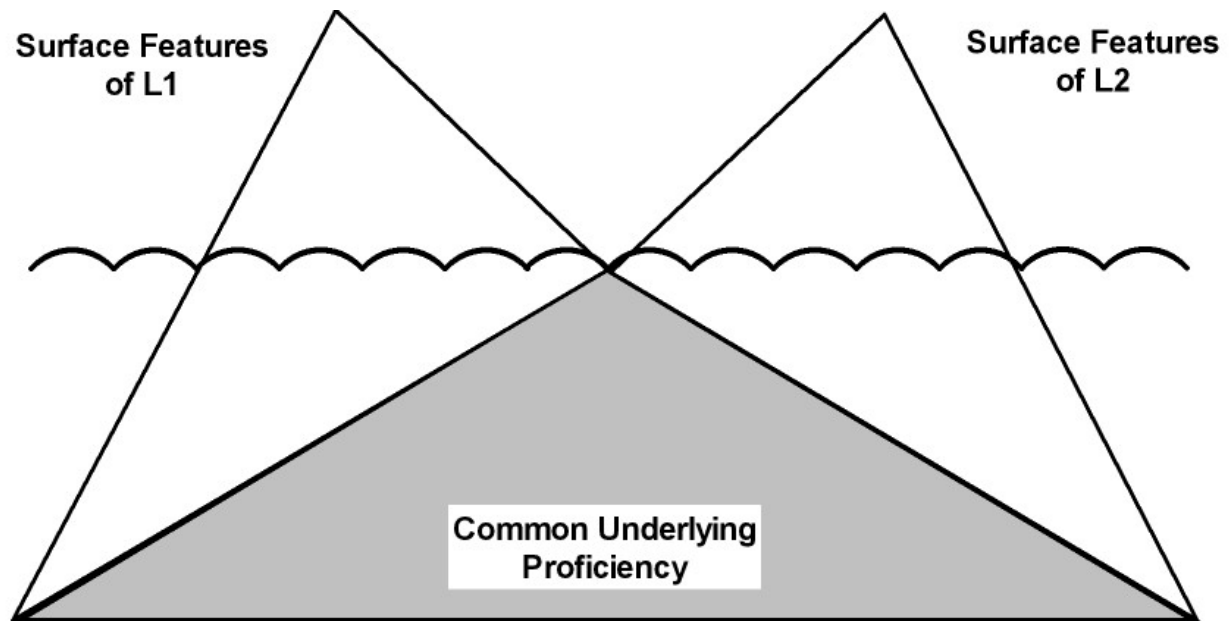
Tove Skutnabb-Kangas



An Iceberg



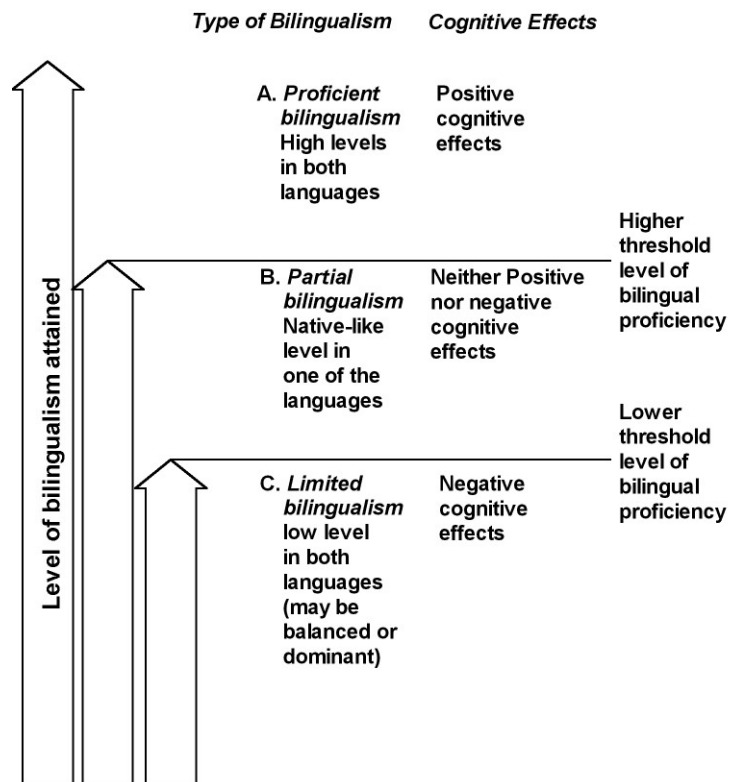
Cummins' Iceberg



Threshold Hypothesis

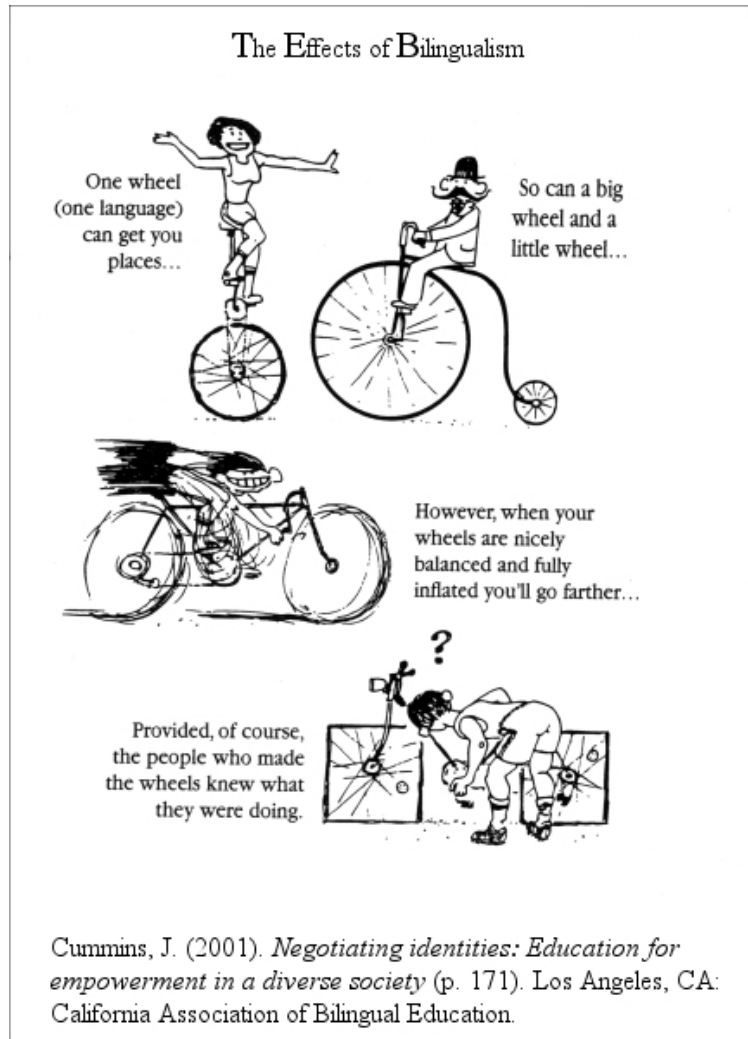
THRESHOLD HYPOTHESIS

Cognitive Effects of Different Types of Bilingualism



(Adopted from Cummins, 1981)

Bilingual Bike



The Principles of Bilingual Education

The Principles of Bilingual Education

